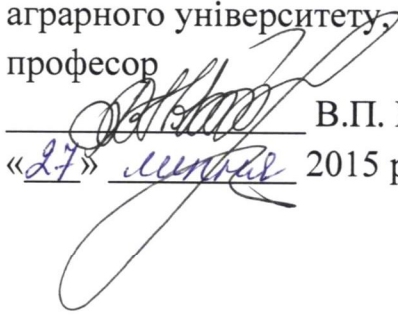


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

«ПОГОДЖЕНО»

Перший проректор
Білоцерківського національного
аграрного університету,
професор


В.П. Новак
«27» листопада 2015 року

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Ректор
Білоцерківського національного
аграрного університету,
академік НААНУ

А.С. Даниленко
«30» листопада 2015 року

ПОЛОЖЕННЯ
ПРО ОСВІТНІЙ ПРОЦЕС ІНОЗЕМЦІВ
У БІЛОЦЕРКІВСЬКОМУ НАЦІОНАЛЬНОМУ
АГРАРНОМУ УНІВЕРСИТЕТІ

Розглянуто і схвалено
Вченою радою Білоцерківського НАУ
Протокол № 7 від 30. 07 2015 р.

Біла Церква

2015

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Це Положення розроблене на підставі і відповідно до чинного законодавства України та наказів Міністерства освіти і науки України з питань вищої освіти та навчання іноземних громадян (далі - Іноземці), Статуту Білоцерківського національного аграрного університету (далі - Університет).

1.2. До Університету приймаються Іноземці без обмежень за ознаками раси, кольору шкіри, політичних, релігійних та інших переконань, статі, етнічного та соціального походження, майнового стану, місця проживання або іншими ознаками.

1.3. Організаційно-правові питання запрошення Іноземців на навчання, перебування, навчання, реєстрації іноземців, облік контингенту Іноземців, дотримання студентами-Іноземцями правил навчання забезпечується відділом Організаційно-правові питання запрошення Іноземців на навчання, перебування, навчання, реєстрації іноземців, облік контингенту Іноземців, дотримання студентами-іноземцями правил навчання забезпечується відділом зовнішньоекономічної та інвестиційної діяльності та роботи з іноземними студентами (далі - відділом міжнародних зв'язків), який діє в (межах своєї компетенції).

1.4. Паспортно-візовий контроль іноземців забезпечується паспортистом Університету та відділом міжнародних зв'язків.

1.5. Питання організації освітнього процесу, контролю за якістю освіти, підготовки та видачі документів про здобуту студентами-Іноземцями в Університеті освіти забезпечуються навчальним відділом, який діє в межах своєї компетенції.

1.6. Організаційні питання проживання та дотримання правил проживання в гуртожитках Університету студентами-Іноземцями забезпечуються комендантами відповідних гуртожитків.

1.7. Контроль за проведенням інструктажу та дотримання студентами-Іноземцями правил техніки безпеки забезпечується інженером з охорони праці, інженером з пожежної безпеки.

2. ВИДИ ПІДГОТОВКИ

2.1 Громадяни зарубіжних країн можуть навчатися в Університеті:

2.1.1. За напрямками підготовками та спеціальностями вищої освіти, за кваліфікаційними рівнями (ступенями освіти) – бакалавр, спеціаліст, магістр.

2.1.2. В аспірантурі і докторантурі.

2.1.3. Іноземці можуть підвищувати кваліфікацію, проходити стажування або навчання у системі післядипломної освіти.

3. МОВИ ПРИЙОМУ ІНОЗЕМЦІВ ДО УНІВЕРСИТЕТУ

3.1. Іноземці, які перебувають в Україні на законних підставах, мають право на здобуття вищої освіти, крім права на здобуття освіти за рахунок коштів державного бюджету України, місцевих бюджетів, якщо інше не встановлено міжнародними договорами згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

3.2. Прийом Іноземців до Університету здійснюється на підставі:

- 3.2.1 міжнародних договорів України;
- 3.2.2. загальнодержавних програм;
- 3.2.3. договорів, укладених вищими навчальними закладами з юридичними та фізичними особами.

3.3. Видача Запрошення на навчання (далі - Запрошення),

3.3.1. Іноземець має право на в'їзд в Україну з метою навчання в університеті по Запрошенню державного зразка.

3.3.2. Видача Запрошень Іноземцям здійснюється відділом міжнародних зв'язків ("Порядок видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації" від 01.11.2013р. № 1541) на підставі заяви та доданих до заяви й завірених в установленому порядку копій та перекладів українською мовою (за необхідності), паспорта та документа про освіту Іноземця, який виявив бажання здобувати освіту у вищому навчальному закладі, мотиваційного листа та результатів співбесіди. У разі видачі Запрошення третій особі, додаються завірени в установленому порядку копія та переклад українською мовою (за необхідності) паспорта особи, що отримує Запрошення.

3.3. Іноземець, який отримав Запрошення, після оформлення в'їзної візи у Консульській установі МЗС України, зобов'язаний повідомити Університет про місце і дату в'їзду в Україну.

3.3.4. Якщо Іноземець, який отримав Запрошення, за будь-якими обставинами не може в'їхати на навчання повернутий до Університету.

3.4. Перелік документів, що подаються Іноземцями для вступу, порядок і строки прийому заяв і документів, а також порядок зарахування визначаю пунктами Правил прийому до Університету.

3.5. Іноземцями, які рекомендовані до зарахування на навчання в Університет, укладається договір, який вступає в дію з моменту видання наказу ректора про зарахування на навчання.

4. НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ

4.1. Навчання за освітньо-кваліфікаційним рівнем бакалавра:

4.1.1. Зарахування Іноземців на навчання здійснюється наказом ректора Університету за результатами вступних випробувань за конкурсними предметами у формі співбесіди або за направленням Міністерства освіти і науки України.

4.1.2. Іноземців, зарахованих на навчання, залучають до контингенту студентів Університету, включають до списків академічних груп відповідних факультетів разом зі студентами громадянами України.

4.1.3. Поточний та підсумковий контроль навчання іноземних студентів забезпечують відповідні деканати факультетів, в академічних групах яких навчаються Іноземці.

4.1.4. Зміст навчально-виховного процесу, термін навчання, а також умови присвоєння студенту-Іноземцю відповідної кваліфікації визначаються відповідно до навчальних планів за напрямками підготовки (спеціальностями)

4.1.5. Іноземці, які навчаються в Університеті, користуються навчальними приміщеннями, читальними залами і бібліотеками, спортивними і культурними комплексами на рівних правах зі студентами-громадянами України.

4.1.6. Умови проживання і медичного обслуговування іноземних громадян визначаються додатковими договорами (контрактами).

4.1.7. Підготовка фахівця освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр» завершується здачею підсумкового комплексного іспиту з обраної спеціальності.

4.2. Вступ на навчання за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста та магістра:

4.2.1. При вступі на освітньо-професійні програми підготовки спеціаліста, магістра на основі базової та повної вищої освіти Іноземці проходять конкурсний відбір на підставі рейтингових списків вступників на загальних з українськими абітурієнтами умовах.

4.2.2. При вступі на навчання для здобуття освітньо-кваліфікаційних рівнів спеціаліста чи магістра на основі базової або повної вищої освіти, здобутої за кордоном, для абітурієнтів обов'язковою є процедура визнання і встановлення еквівалентності документів про освіту, виданих навчальними закладами інших держав (нострифікація), що проводиться Міністерством освіти і науки України в установленому порядку.

4.2.3. Підготовка на рівні спеціаліст, магістр завершується захистом дипломного проекту чи кваліфікаційної магістерської роботи і/або підсумковим комплексним іспитом в екзаменаційній комісії.

4.3. Поновлення та переведення:

4.3.1. Іноземці, які навчалися або навчаються у вищих навчальних закладах України, мають право бути прийнятими на навчання в Університеті на умовах поновлення або переведення на відповідний курс відповідно до чинного законодавства. При цьому академічна різниця за іспитами повинна бути ліквідована до початку нового навчального року. У іншому випадку прийом здійснюється на попередній курс навчання.

4.4. Видача документів про освіту:

4.4.1. Іноземцям, які завершили навчання, виконали всі вимоги навчального плану, захистили дипломний проект (кваліфікаційну магістерську роботу) та склали підсумкові комплексні екзамени згідно з вимогами освітньо-професійної програми підготовки присвоюється відповідний освітній рівень (кваліфікація) і видається державний документ про освіту (диплом) та додаток до диплому європейського зразка.

4.4.2. У разі дострокового відрахування з числа студентів видається академічна довідка на вимогу відрахованого.

5. ДОТРИМАННЯ ІНОЗЕМЦЯМИ УМОВ ПЕРЕБУВАННЯ ТА НАВЧАННЯ В УНІВЕРСИТЕТІ

5.1. Іноземці, що прибули в Україну з метою навчання в Університеті, повинні дотримуватися чинного законодавства України, наказів і розпоряджень ректора університету, документів та правил внутрішнього розпорядку Університету.

5.2. Студенти-Іноземці Університету повинні ознайомитися з Правилами проживання Іноземців, що прибули в Україну з метою навчання в Університеті, а також з нормативно-правовими документами, що визначають умови їх перебування та навчання в Україні.

5.3. Отримання посвідки на проживання в Україні.

5.3.1. Документом, що посвідчує законність перебування Іноземця, який прибув в Україну на навчання, є Посвідка на тимчасове проживання.

5.3.2. Прибувши в Україну, студент-Іноземець зобов'язаний з'явитися у відділ міжнародних зв'язків для заповнення відповідних документів, проходження інструктажу та подання усіх документів, необхідних для оформлення посвідки на тимчасове проживання в Україні, не пізніше 1 вересня для осіб, зарахованих на навчання до 25 серпня включно, та не пізніше, ніж через 3 дні після в'їзду в Україну у разі продовження строку подачі документів та зарахування.

5.3.3. Оформлення посвідки на тимчасове проживання здійснюється на підставі подання відповідних документів до територіальних органів або підрозділів Державної міграційної служби за місцем проживання.

5.3.4. Перелік документів, строки подання та умови видачі посвідки на тимчасове проживання визначаються чинним законодавством України.

5.4. Студент-Іноземець, що навчається в Університеті, повинен особисто стежити за власними документами та вчасно повідомляти відділ міжнародних зв'язків у разі:

5.4.1. Закінчення терміну дії посвідки на проживання (за 20 календарних днів);

5.4.2. Закінчення терміну дії паспорта (за 30 календарних днів);

5.4.3. Втрати чи пошкодження посвідки на проживання або паспорта.

5.4.4. У разі закінчення дії паспорта студент-Іноземець повинен продовжити його або замінити на новий та повідомити про це деканат факультету та відділ міжнародних зв'язків.

5.4.5. У разі будь-яких змін в особистих документах (паспорт, посвідка на проживання тощо), внесення нових даних, заміни документа, студент-Іноземець повинен подати до відділу міжнародних зв'язків копію цього документа, а також його засвідчений переклад на вимогу Університету.

6. ВАРТІСТЬ НАВЧАННЯ

6.1. Всі Іноземці здобувають освіту в Університеті на компенсаційних засадах, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

6.2. Вартість навчання встановлюється на весь термін навчання визначається з розміру оплати за навчання у рік прийому.

6.3. При прийомі на навчання вноситься передоплата вартості навчання на рік. В наступні роки навчання допускається оплата по семестрах.

7. УМОВИ ПРОЖИВАННЯ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ

7.1. Студент-Іноземець має право вільного вибору місця проживання, крім випадків, передбачених законом. Йому надається місце у гуртожитку в першочерговому порядку.

7.2. Іноземець має право проживати не в гуртожитку Університету за умови оформлення реєстрації за місцем проживання протягом 10 днів з дня отримання посвідки.

7.3. Студент-Іноземець зобов'язаний проживати за місцем реєстрації.

7.4. Іноземним студентам, які потребують місце у гуртожитку, вартість проживання встановлюється щорічно згідно з кошторисом.

8. ПОРЯДОК ОЗНАЙОМЛЕННЯ ГРОМАДЯН ЗАРУБІЖНИХ КРАЇН З «ПОЛОЖЕННЯМ ПРО ОСВІТНІЙ ПРОЦЕС»

8.1. Всі фізичні та юридичні особи, які беруть участь у наборі і направленні на навчання в Університет громадян зарубіжних країн, в обов'язковому порядку знайомлять їх з цим Положенням.

8.2. Громадяни зарубіжних країн – кандидати на навчання – письмово підтверджують свою згоду виконувати вимоги цього Положення.

Розглянуто і схвалено методичною комісією БНАУ протокол № 13 від 27.07. 2015 р

Начальник відділу навчально-методичної та виховної роботи



Л.П. Хахула

Начальник відділу зовнішньоекономічної та інвестиційної діяльності



О.А. Боньковський

Начальник відділу по роботі з іноземними студентами



М.М. Терещу

Начальник юридичного відділу



Я.Ф. Яцю